

# **SRX-SL-headset**

---

til brug med håndholdte enheder, der kører et Android™-operativsystem

## **Brugervejledning**

---

## **Ansvarsfraskrivelse**

Honeywell International Inc. ("HII") forbeholder sig ret til at foretage ændringer i specifikationer og anden information, der er indeholdt i dette dokument, uden forudgående varsel, og læseren skal i alle tilfælde konsultere HII for at bestemme, om der er foretaget sådanne ændringer. Oplysningerne i denne publikation udgør ikke en forpligtelse for HII.

HII er ikke ansvarlig for tekniske eller redaktionelle fejl eller udeladelser heri, ej heller for hændelige eller følgemæssige skader, der skyldes anskaffelse, ydeevne eller brug af dette materiale.

Dette dokument indeholder varemærkebeskyttede ophavsretlige oplysninger. Alle rettigheder er forbeholdt. Ingen del af dette dokument må fotokopieres, gengives eller oversættes til et andet sprog uden forudgående skriftligt samtykke fra HII.

© 2016 Honeywell International Inc. Alle rettigheder forbeholdt.

Webadresse: [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com)

## **Varemærker**

Apple, iPhone og Siri er varemærker, der tilhører Apple Inc., registreret i USA og andre lande.

iOS er et varemærke eller et registreret varemærke, der tilhører Cisco i USA og andre lande og anvendes under licens.

Android, Google og andre mærker er varemærker, der tilhører Google Inc.

Microsoft, Windows, Windows Mobile og Windows-logoet er registrerede varemærker eller varemærker, der tilhører Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.

Bluetooth-ordmærket og logoerne ejes af Bluetooth SIG, Inc.

Andre produktnavne eller -mærker, der er nævnt i dette dokument, kan være varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører andre virksomheder og ejes af deres respektive ejere.

## **Patenter**

Se [www.honeywellaidc.com/patents](http://www.honeywellaidc.com/patents) vedrørende patentoplysninger.

## **Kontakt kundesupport**

Se [Kundesupport](#) (se side 3-1) vedrørende kontaktoplysninger.

## **Begrænset garanti**

Se [Begrænset garanti](#) (se side 3-2) eller gå til [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

## **Produktservice og reparation**

Honeywell International Inc. yder service på alle sine produkter via servicecentre over hele verden.

Returner dit produkt til Honeywell (franko) med en kopi af det daterede købsdokument for at modtage service med eller uden garanti.

Se [Kundesupport](#) (se side 3-1) vedrørende kontaktoplysninger.

## **Send feedback**

Din feedback er vigtig for den fortsatte forbedring af vores dokumentation. Kontakt Honeywells afdeling for teknisk kommunikation på [ACSHSMTechnicalCommunications@honeywell.com](mailto:ACSHSMTechnicalCommunications@honeywell.com) for at give feedback på denne vejledning.

---

# Indholdsfortegnelse

## Kapitel 1 - Indledning

Honeywell SRX-SL trådløst headset.....	1-1
Komponenter .....	1-2
Knapper.....	1-2
LED og toner .....	1-3
SRX-SL Specifikationer for trådløst headset .....	1-4
Specifikationer for batteri .....	1-4
Understøttede Bluetooth-profiler .....	1-5
SRX-SL Kompatibilitet .....	1-5

## Kapitel 2 - Anvendelse af SRX-SL-headsettet

Udpakning.....	2-1
Første anvendelse .....	2-1
Oplad SRX-SL-headsettet .....	2-1
Opladningsfejl .....	2-2
Hurtig opladning .....	2-2
Samling af SRX-SL-headsettet .....	2-2
Deling af SRX-SL-headsettet .....	2-2
Opret binding af SRX-SL-headsettet ved hjælp af Bluetooth.....	2-2
Dolphin 75e / Dolphin CT50 drevet af Android 4.4 KitKat .....	2-3
Dolphin 75e / Dolphin CT50 drevet af Android 6.0 Marshmallow .....	2-3
Genopret forbindelse til sidste enhed.....	2-4
Opret binding af SRX-SL-headsettet ved hjælp af Near Field Communication (NFC).....	2-4
Dolphin 75e / Dolphin CT50 drevet af Android 4.4 KitKat .....	2-4
Dolphin 75e / Dolphin CT50 drevet af Android 6.0 Marshmallow .....	2-5
Behandling og anvendelse af SRX-SL-headsettet.....	2-5
Tag headsettet på .....	2-5
Juster headsettet, så det sidder bekvemt .....	2-6
Rengør headset .....	2-6
Rengør hovedbøjlepuden og ørepuden .....	2-7
Udskift SRX-SL ørepuden.....	2-7

## Kapitel 3 - Kundesupport

Teknisk assistance.....	3-1
Honeywell – Vocollect-produktdokumentation .....	3-1
Tjenesteydelser via Honeywell – Vocollect-forhandler.....	3-1
Teknisk support fra Honeywell – Vocollect .....	3-1
Honeywell – Vocollect-kundeservice .....	3-1
Honeywell – Vocollect-RMA.....	3-2
Salgsforespørgsler og generelle forespørgsler .....	3-2
Begrænset garanti .....	3-2

## Kapitel 4 - SRX-SL Oplysninger om bestemmelser

SRX-SL Vigtige oplysninger.....	4-1
---------------------------------	-----

---

Sikkerhed og håndtering.....	4-1
Sikkerhedsoplysninger for batteriet .....	4-1
RF-eksponeringserklæring .....	4-1
Radio .....	4-1
Certificering og overensstemmelse .....	4-2
Erklæring om overensstemmelse med bestemmelser .....	4-2
Overensstemmelse med Federal Communications Commission .....	4-2
Canadisk erklæring om overholdelse .....	4-2
Overensstemmelseserklæring for EU.....	4-3
EU-overensstemmelseserklæring .....	4-3
Restriktioner for Det Europæiske Fællesskab .....	4-4
Myndighedsgodkendelse for Bluetooth®-radioudstyr .....	4-4
Miljøoplysninger.....	4-5
Overensstemmelseserklæring: RoHS .....	4-5
Oplysninger om bortskaffelse og genbrug .....	4-5

## Indledning

### Honeywell SRX-SL trådløst headset



SRX-SL-headsettet er vist med et Dolphin 75e drevet af Android 6.0.

Honeywell SRX-SL trådløst headset er et trådløst letvægts-headset fra Honeywell, der er designet til brug i erhvervmiljøer som f.eks. lagerafdelinger, direkte levering til lager, transport og logistik, stats- og ejendomstilsyn.

Denne vejledning dækker brugen af SRX-SL-headsettet med en Android-enhed, som f.eks. Dolphin 75e eller Dolphin CT50. Disse enheder kan have et Android 4.4 KitKat eller Android 6.0 Marshmallow-operativsystem. SRX-SL-headsettet kan også anvendes sammen med andre kommercielt tilgængelige Android-enheder som f.eks. en Android-telefon, selv om bindingsinstruktionerne kan adskille sig lidt fra de eksempler, der er vist i dette dokument. Android-enheden skal understøtte HFP 1.6.

*Bemærk: Dolphin 75e og Dolphin CT50 leveres også med Windows-operativsystemer. Disse versioner behandles ikke i dette dokument.*

SRX-SL-headsettet er også kompatibelt med iOS-enheder som f.eks. en iPhone, Windows-telefoner og andre enheder med et Windows 10 IoT Mobile-operativsystem og Vocollect kropsbårne mobile enheder. Se oplysninger om brug af headsettet sammen med disse enheder i dokumentationen på <https://www.voiceworld.com> eller [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

Produktets væsentlige karakteristika er:

- Modulært design (separat hovedbøjle og elektronikmoduler), der gør det muligt at dele det elektroniske modul på tværs af vagter for at reducere omkostninger
- Forbedret komfort og ergonomi til mange timers brug
- Mikrofonarm med intuitiv dæmpning ved vending
- Optimeret til stemmegenkendelse
- Fremstillet til kunderettet anvendelse
- Bluetooth 4.1 til kompatibilitet med de seneste Android-enheder
- NFC til berøringsbinding med kompatible enheder
- Opdatering af software til senere funktionalitet.

Andre funktioner omfatter:

- Indikatorer for enkel og intuitiv interaktion
- Forbedret lyd kvalitet
- Øget justerbarhed sammenlignet med andre headsetdesign for at passe til en større variation af hovedstørrelser og -former

## Komponenter



## Knapper

Der er fire knapper på SRX-SL-headsettet. Knapperne er beskrevet herunder:

Knapnavn	Funktion
Højere lyd	Øger lydstyrken et trin
Lavere lyd	Reducerer lydstyrken et trin
Strøm	Primær funktion: Tænder og slukker for headsettet Se yderligere funktioner i skemaet herunder
Dæmpning	Primær funktion: Dæmpning af mikrofon Se yderligere funktioner i skemaet herunder

Typer af knaptryk for skemaet herunder:

- **Kortvarigt** – Tryk og slip knap(per).
- **1 sekund** – Tryk, og hold knappen nede i mindst 1 sekund, men ikke i mere end 4 sekunder.
- **5 sekunder** – Tryk, hold knappen nede i mindst 5 sekunder og slip.

Ønsket handling	Knaptryk	Gælder i disse SRX-SL-tilstande
Tænding	Tryk, og hold knappen nede i mindst 1/2 sekund	Deaktiveret
Slukning	5 sekunders tryk på tænd-knap	Alle undtagen deaktiveret
Højere lyd	Kortvarigt tryk på knappen for højere lyd	Alle undtagen deaktiveret
Lavere lyd	Kortvarigt tryk på knappen for lavere lyd	Alle undtagen deaktiveret
Start stemmegenkendelsesprogrammet (f.eks.: OK Google) på den tilsluttede Android-enhed	1 sekunds tryk på tænd-knap	Aktiveret, forbundet og tilsluttet, intet aktivt opkald, stemmeprogram eller A2DP-streaming
Afbryd, ryddede forbundne enheder, gå i bindingstilstand	Kortvarigt samtidigt tryk på knapperne for højere og lavere lyd	Alle undtagen deaktiveret
Besvar opkald	Kortvarigt tryk på tænd-knap	Indgående opkald
Afvis opkald	Et sekunds tryk på tænd-knap	Indgående opkald
Afslut opkald	Kortvarigt tryk på tænd-knap	Aktivt opkald
Overfør lyd	Et sekunds tryk på tænd-knap	Aktivt opkald

Ønsket handling	Knaptryk	Gælder i disse SRX-SL-tilstande
Dæmp/deaktiver dæmpning af mikrofon	Kortvarigt tryk på dæmp-knap eller Drej arm 90° op for at dæmpe, drej arm 90° ned for at deaktivere dæmpning	Aktivt opkald eller stemmeprogram
Slut til sidste enhed	Kortvarigt tryk på tænd-knap	Aktiveret og forbundet, men ikke tilsluttet
Nulstil headset (bruges til at genstarte headsettet i det sjældne tilfælde, at SRX-SL-headsettet ikke svarer)	5 sekunders samtidigt tryk på tænd- og dæmp-knapper	Alle undtagen deaktiveret

## LED og toner

SRX-SL indeholder en enkelt LED, der meddeler hændelser til brugeren. LED'en er ledsaget af toner, der skal signalere disse hændelser, når headsettet bæres.

Brugstilfælde	SRX-SL-tilstand	LED	Toner
Bindingstilstand, standardtilstand ved start.	Kan identificeres og tilsluttes.	Konstant grøn	Højt dobbeltbip ved start
Slukning	Deaktiveret	Konstant grøn i 1 sekund, derefter helt deaktiveret.	Dybt dobbeltbip ved slukning
Normal funktion	Forbundet og tilsluttet.	Blinker blå. Blinkfrekvens er 1,5 sekund. Aktiveret 20 %, deaktiveret 80 %.	Tre stigende toner ved tilslutning
Bindingsfejl	Kan identificeres og tilsluttes	Konstant grøn	Lang lav tone
Afbryd/ryd forbundne enheder/gå i bindingstilstand	Kan identificeres og tilsluttes.	Kort hurtig blinken af GRØNNE LED'er for at bekræfte kommando, derefter grøn LED tændt konstant	
Højere lyd	Lydstyrken øges	Normal funktion	Kort enkelt tone (bliver højere i takt med, at lydstyrken øges)
Lavere lyd	Lydstyrken reduceres	Normal funktion	Kort enkelt tone (bliver lavere i takt med, at lydstyrken mindskes)
Skift til dæmpet	Mikrofon er dæmpet eller stemmeprogram på pause	Normal funktion	Kort høj tone
Påmindelsestone for dæmpning	Mikrofon er dæmpet via dæmp-knap, med aktiv lyd Ingen påmindelsestone, hvis dæmpet via rotation af mikrofonarm.	Normal funktion	Enkelt kort lavt bip hver 30. sekund
Indgående opkald	Forbundet og tilsluttet med HFP-enhed	Tre hurtige blå blink med 1 sekunds mellemrum.	Ringetone med stigende skala
Forbindelse afbrudt	Kan tilsluttes men ikke identificeres. Enhver Bluetooth-enhed kan tilslutte til den, hvis den kender adressen.	Blinkende grøn. Blinkfrekvens er 1,5 sekund. Aktiveret 20 %, deaktiveret 80 %	Tre faldende toner, når forbindelsen afbrydes
Stemmelink oprettet	f.eks. besvar opkald, start stemme-app	Normal funktion	To lave til høje toner
Stemmelink afbrudt	f.eks. afslut opkald	Normal funktion	To høje til lave toner
Skift til lydoverførsel	Lyd overført til/fra headset	Normal funktion	Kort enkelt tone

Brugstilfælde	SRX-SL-tilstand	LED	Toner
Normal funktion med lavt batteri	Forbundet og tilsluttet, lavt batteri.	Blinker rødt. Blinkfrekvens er 1,5 sekund. Aktiveret 20 %, deaktiveret 80 %	5 hurtige skiftende toner la hø la hø la Gentages hvert 5. minut
USB tilsluttet	USB-opladning, Bluetooth deaktiveret.	Konstant rød	
USB tilsluttet	USB-opladning færdig, Bluetooth deaktiveret	Konstant grøn	
USB tilsluttet	USB oplader ikke, Bluetooth deaktiveret	Deaktiveret (kabel ikke sluttet til oplader, kabel sluttet til PC, der er i dvaletilstand)	
USB tilsluttet	Headset registrerer fejl under opladning	Blinker rødt – et sekund tændt, et sekund slukket Se <a href="#">Opladningsfejl</a> (se side 2-2)	
USB tilsluttet	Opdatering af enhedens firmware	Starter konstant grøn eller rød afhængigt af opladertilstand, slukker under opdatering af firmware og tilbage til konstant rød eller grøn efter opdatering.	

## SRX-SL Specifikationer for trådløst headset

Vægt	80 g
Driftstemperatur	0 °C til 50 °C
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 70 °C
Opladningstemperatur	Normal opladning: 0 °C til 40 °C Hurtig opladning: 0 °C til 35°C
Faldprøve	24 fald fra 1,83 m ved minimale og maksimale driftstemperaturer
Fugtighed	95 % relativ fugtighed, ikke-kondenserende
Klassificering af støjreduktion	Ikke relevant

Bemærk: Emballagen varierer efter produktforsendelse. Generelt udgør pakkematerialerne ca. 15 % af den samlede forsendelsesvægt.

## Specifikationer for batteri

Batteriet kan ikke repareres af brugeren. Specifikationerne herunder er for et nyt batteri.

Kapacitet	250 mAh
Driftstid	Brugstilfælde for HFP: minimum 8 timer ved 0 °C til 50 °C Brugstilfælde for SRCOMM-brug: minimum 8 timer ved 23 °C.
Opladningstid	Fuldt opladet på 3 timer ved 23 °C Hurtig opladning til 75 % kapacitet på mindre end 1 time Bemærk: Se flere oplysninger i <a href="#">Hurtig opladning</a> (se side 2-2).
Opladningstemperatur	Normal opladning: 0 °C til 40 °C Hurtig opladning: 0 °C til 35°C

Bemærk: Kontakt [Kundesupport](#) (se side 3-1) for at få oplysninger, hvis batteriet skal udskiftes.



---

## ***Understøttede Bluetooth-profiler***

SRX-SL-headsettet understøtter:

- HFP (håndfri profil) version 1.6.
- HSP (headset-profil) 1.2 for tilbagegående kompatibilitet.
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) version 1.3.

## ***SRX-SL Kompatibilitet***

SRX-SL-headsettet er designet til brug med følgende enheder:

- Honeywell Dolphin 75e og Dolphin CT50.
- Android-enheder, der understøtter HFP 1.6.
- Windows 10-telefoner
- Apple iOS-enheder.
- Visse tidligere anvendte Vocollect-enheder, inklusive A700 og A500.

Denne vejledning er til anvendelse af SRX-SL-headsettet med Android-enheder. Vejledninger til anvendelse af SRX-SL-headsettet sammen med andre enheder kan findes på [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).



## Anvendelse af SRX-SL-headsettet

### Udpakning

Følgende komponenter kan være pakket separat:

- SRX-SL eModul (elektronisk modul)
- SRX-SL hovedbøjle
- Valgfrit Micro-USB-opladningsæt

Bevar det originale pakkemateriale til brug, hvis SRX-SL-headsettet skal returneres til service.

### Første anvendelse

1. [Oplad SRX-SL-headsettet](#) (se side 2-1) før brug.
1. [Samling af SRX-SL-headsettet](#) (se side 2-2).
2. Tænd for headsettet ved at trykke på og holde tænd-knappen inde i mindst 1/2 sekund og derefter slippe den.
3. [Opret binding af SRX-SL-headsettet ved hjælp af Bluetooth](#) (se side 2-2) eller [Opret binding af SRX-SL-headsettet ved hjælp af Near Field Communication \(NFC\)](#) (se side 2-4).
4. [Tag headsettet på](#) (se side 2-5).
5. Hvis SRX-SL-headsettet anvendes i længere tid, og batteriniveauet bliver lavt, bruges [Hurtig opladning](#) (se side 2-2) til at genoprette hurtigere funktion på headsettet (med et 75 % genopladet batteri).

### Oplad SRX-SL-headsettet

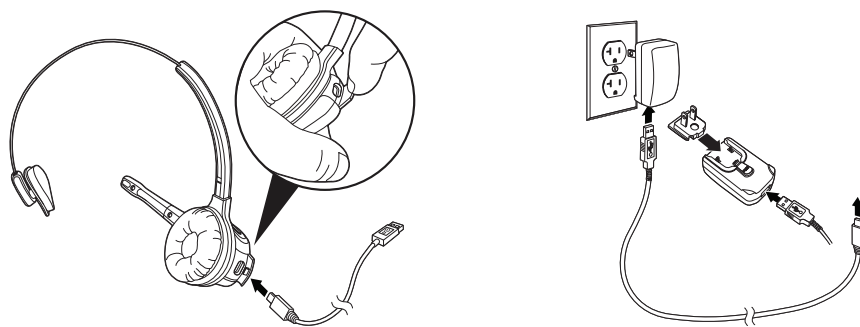
SRX-SL-headsettet indeholder et internt batteri. Brugeren kan ikke tage batteriet ud. Hvis det er nødvendigt at udskifte batteriet, skal headsettet sendes til et Honeywell-reparationscenter. [Kundesupport](#) (se side 3-1).

Afsæt op til tre timer til at oplade et opbrugt SRX-SL-batteri helt. Temperaturen skal være mellem 0 °C og 40 °C for at oplade batteriet.

Se [Hurtig opladning](#) (se side 2-2) vedrørende oplysninger om delvis opladning af SRX-SL-batteriet i en kortere tidsperiode.

*Bemærk: Under opladningsprocessen er Bluetooth deaktiveret på SRX-SL-headsettet.*

Sådan oplades headsettet:



1. Slut ledningsenden med Micro-USB-stikket ind i SRX-SL-headsettet.
2. Slut den anden ende af ledningen ind i den vekselstrømsadapter, der følger med opladningskablet. LED'en lyser konstant rødt under opladning.
3. Lad SRX-SL-headsettet oplade i mindst tre timer før første brug. En fuld opladning kan vare op til tre timer. LED'en lyser konstant grønt, når opladningen er færdig.
4. Kobl ledningen fra SRX-SL-headsettet.
5. Der slukkes for SRX-SL-headsettet, når det kobles fra opladerforbindelsen.
6. Tryk på tænd-knappen i mindst 1/2 sekund. SRX-SL-headsettet tænder og er klar til brug.

---

## Opladningsfejl

Hvis [LED og toner](#) (se side 1-3) indikerer en opladningsfejl:

- Kobl SRX-SL headsettet fra opladningskablet, og tilslut det igen.
- Verificer, at temperaturen er inden for det sikre opladningsområde for normal opladning: 0 °C til 40 °C. Hvis dette ikke er tilfældet, så flyt headsettet til et andet område, og lad det opvarme eller afkøle til en tilladelig opladningstemperatur.
- Hvis fejlen fortsætter, bedes du kontakte [Kundesupport](#) (se side 3-1).

## Hurtig opladning

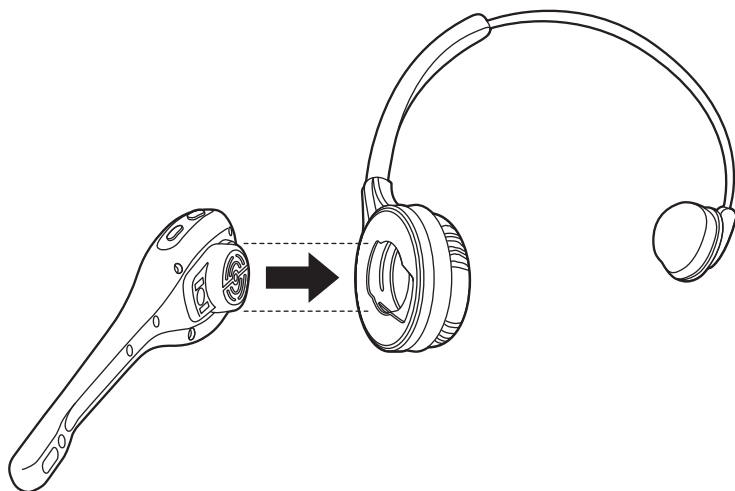
Hvis temperaturen er mellem 0 °C og 35 °C, understøtter SRX-SL hurtig opladning. Hurtig opladning leverer 75 % af batterikapaciteten på mindre end en times opladning.

- Hvis temperaturen stiger over grænsen for hurtig opladning (35 °C), vender SRX-SL-headsettet tilbage til normal opladning, så længe temperaturen forbliver under 40 °C.
- 75 % kapaciteten måles fra et batteri, der har nået spændingspunktet for nedlukning af software.

Ikke alle opladere understøtter hurtig opladning. De bedste resultater opnås ved at bruge den oplader, Honeywell leverer. En computerport kan levere tilstrækkelig strøm til hurtig opladning.

## Samling af SRX-SL-headsettet

SRX-SL-headsettet består af et eModul (elektronisk modul) og en hovedbøjle.



Juster fordybningerne på eModulet og hovedbøjlen, og klik dem sammen.

## Deling af SRX-SL-headsettet

Ved at adskille delene i det modulære SRX-SL-headset kan brugerne dele elektronikmodulerne ved flerholdsdrift.

- Det er let at tage elektronikmodulet af hovedbøjlen.
- Elektronikmodulet kan desinficeres med en spritserviet.

## Opret binding af SRX-SL-headsettet ved hjælp af Bluetooth

SRX-SL går i bindingstilstand, så snart det tændes.

- headsettet identificeres og tilsluttes derefter.
- headsettet sluttes ikke automatisk til den sidste enhed (eller enheder), som det blev bundet til.
- Når SRX-SL-headsettet tændes, indledes identificerings- og bindingsprocessen på den computer, som headsettet sluttes til.




Hvis SRX-SL-headsettet ikke er tilsluttet, slukker det efter 10 minutter i den afbrudte tilstand for at bevare batterilevetiden.

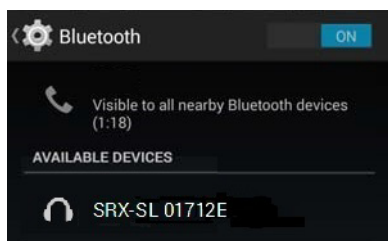
Hvis USB-kablet er tilsluttet for at oplade det interne batteri, afbrydes SRX-SL-headsettet (hvis tilsluttet), og batteriopladningen begynder.

---

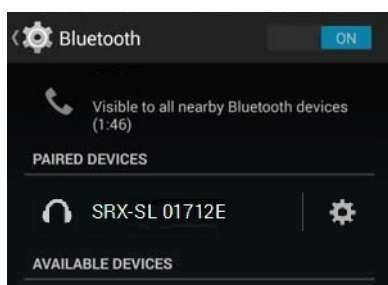
Bindingstrinene herunder gælder for Honeywell-enheder. De vil være tilsvarende for andre Android-enheder. Trinene varierer lidt alt efter OS-versionen.

### ***Dolphin 75e / Dolphin CT50 drevet af Android 4.4 KitKat***

1. Kontroller, at SRX-SL-headsettet er tændt, at det er i bindingstilstand (LED'en lyser konstant grøn) og inden for område.
2. Berør **All Apps** (alle apps)  > **Settings** (indstillinger) . Verificer, at **Bluetooth**-radioen er aktiveret .
3. Berør **Bluetooth**.
4. Berør **Search for Devices** (søg efter enheder) for at opdatere den scanning, der startede, da Bluetooth-radioen blev aktiveret første gang.
5. Berør navnet på den enhed, du vil oprette forbindelse til, på listen **AVAILABLE DEVICES** (tilgængelige enheder).







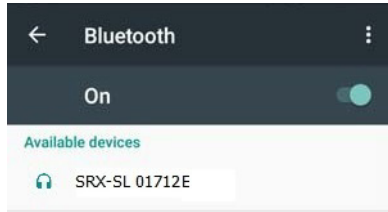
6. Bluetooth-radioen forsøger at oprette forbindelse til headsettet.
7. Når enhederne er korrekt forbundet, vises enhedens navn under overskriften **PAIRED DEVICES** (forbundne enheder) på Bluetooth-skærmen for indstillinger.



8. Efter tilslutning blinker headset-LED'en blåt for at indikere, at bindingen fandt sted.

### ***Dolphin 75e / Dolphin CT50 drevet af Android 6.0 Marshmallow***

1. Kontroller, at SRX-SL-headsettet er tændt, at det er i bindingstilstand (LED'en lyser konstant grøn) og inden for område.
2. Berør **All Apps** (alle apps)  > **Settings** (indstillinger)  > **Bluetooth**.
3. Verificer, at **Bluetooth**-radioen er tændt .
4. Kontroller, at headsettet er tændt og identificeret, hvis det ikke står på listen.  
Berør , og vælg derefter **Refresh** (opdater).
5. Berør navnet på den enhed, du vil oprette forbindelse til, på listen **Available devices** (tilgængelige enheder).



6. Bluetooth-radioen forsøger at oprette forbindelse til headsettet.
7. Når headsettet og Android-enheden er korrekt forbundet, vises enhedens navn under overskriften **Paired devices** (forbundne enheder) på Bluetooth-skærmen.



8. Efter tilslutning blinker headset-LED'en blå for at indikere, at bindingen fandt sted.

### **Genopret forbindelse til sidste enhed**

Tryk på tænd-knappen, og slip den igen, når SRX-SL-headsettet er tændt, for at genoprette forbindelse til den sidste HFP-enhed.

## **Opret binding af SRX-SL-headsettet ved hjælp af Near Field Communication (NFC)**

*Bemærk: Ikke alle Dolphin-enheder understøtter NFC.*

SRX-SL går i bindingstilstand, så snart det tændes.

Hvis SRX-SL-headsettet ikke er tilsluttet, slukker det efter 10 minutter i den afbrudte tilstand for at bevare batterilevetiden.

Hvis USB-kablet er tilsluttet for at oplade det interne batteri, afbrydes SRX-SL-headsettet (hvis tilsluttet), og batteriopladningen begynder.

*Bemærk: Nogle Android-enheder starter muligvis musikapplikationen automatisk og begynder at afspille musik efter binding via NFC. Dette kan forhindres ved at deaktivere musikapplikationen på Android-enheden via Settings (indstillinger) > Apps.*

### **Dolphin 75e / Dolphin CT50 drevet af Android 4.4 KitKat**

1. Kontroller, at SRX-SL-headsettet er tændt og i bindingstilstand (LED'en lyser konstant grønt).
2. Berør **All Apps** (alle apps)  > **Settings** (indstillinger) . Verificer, at **Bluetooth**-radioen er aktiveret  ON.
3. Returner til startskærmen.
4. Berør **All Apps** (alle apps)  > **Settings**  (indstillinger).
5. Berør **More** (mere) under **Wireless & Networks** (trådløst og netværk).
6. Berør boksen ud for **NFC** for at aktivere (kontrollere) trådløs dataudveksling over korte afstande.
7. NFC-mærket er placeret i headsettets eModul under tænd-knappen.



8. Hold NFC-mærket på eModulet tæt hen til bagsiden af den håndholdte enhed. Det kan være nødvendigt at bevæge eModulet op og ned af bagsiden af enheden for at få NFC-mærket tæt på NFC-radioen i den håndholdte enhed.
9. Vælg **Ja**, når du bliver bedt om det, for at oprette binding af enhederne. Denne forespørgsel vises kun første gang, enhederne forbindes.
10. Når mærket genkendes, udsender den håndholdte enhed en lyd, og mærkedataene vises på skærmen. Hvis lyden er neddæmpet, vibrerer den håndholdte enhed, når NFC-mærket registreres.

### ***Dolphin 75e / Dolphin CT50 drevet af Android 6.0 Marshmallow***

1. Kontroller, at SRX-SL-headsettet er tændt og i bindingstilstand (LED'en lyser konstant grønt).
2. Berør **All Apps** (alle apps)  > **Settings** (indstillinger)  > **Bluetooth**.
3. Verificer, at **Bluetooth**-radioen er tændt .
4. Returner til startskærmen.
5. Berør **All Apps** (alle apps)  > **Settings**  (indstillinger).
6. Berør **More** (mere).
7. Berør tænd-knappen ud for **NFC** for at aktivere  trådløs dataudveksling over korte afstande.
8. Verificer, at **eSE2** er valgt som den standardmæssige **ISO-DEP-rute**.
9. NFC-mærket er placeret i headsettets eModul under tænd-knappen.



10. Hold NFC-mærket på eModulet tæt hen til bagsiden af den håndholdte enhed. Det kan være nødvendigt at bevæge eModulet op og ned af bagsiden af enheden for at få NFC-mærket tæt på NFC-radioen i den håndholdte enhed.
11. Vælg **Ja**, når du bliver bedt om det, for at oprette binding af enhederne. Denne forespørgsel vises kun første gang, enhederne forbindes.
12. Når mærket genkendes, udsender den håndholdte enhed en lyd, og mærkedataene vises på skærmen. Hvis lyden er neddæmpet, vibrerer den håndholdte enhed, når NFC-mærket registreres.

### ***Behandling og anvendelse af SRX-SL-headsettet***

Korrekt pleje og anvendelse af disse produkter vil sikre, at de fungerer godt i lang tid.

**Vigtigt:** For at opnå den bedste hygiejne fraråder Honeywell, at operatører deler hovedbøjler.

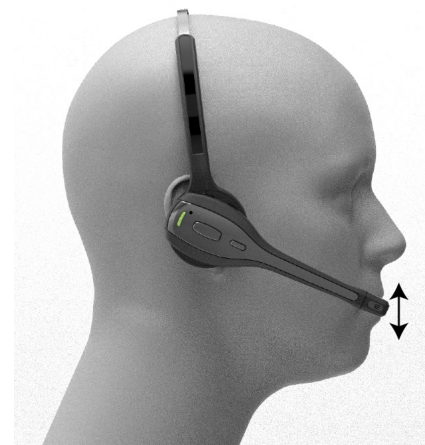
Designet af SRX-SL trådløst headset indeholder et elektronisk modul, der kan fjernes fra hovedbøjlen. Operatører kan dele elektronikmodulet over flere vagter, hvilket giver en vis grad af hygiejne samtidig med en potentiel reducere af omkostningerne.

#### ***Tag headsettet på***

Brug altid ørepuder på hovedbøjlen med Honeywell-headset for at beskytte udstyret og sikre optimal stemmegenkendelse.

1. Tag headsettet på, og juster ørepuden, så den sidder tæt ind over dit øre.
2. Drej mikrofonen på plads med drejearmen ved ørestykket.

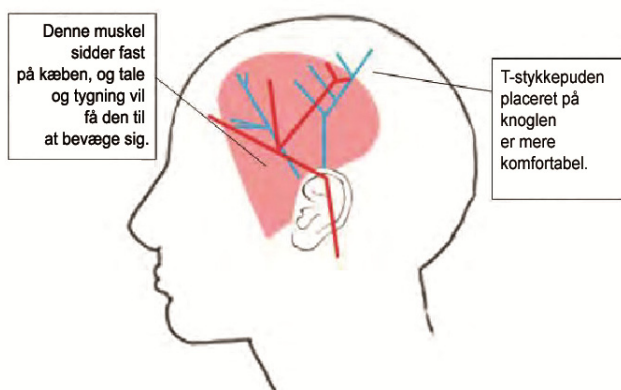
3. Foretag de sidste justeringer af armen, så mikrofonen sidder korrekt. Anbring mikrofonen så tæt på din mund som muligt, men uden for vejtrækningsområdet. Den skal være ud for din overlæbe og ikke berøre noget (f.eks. tøj, hud eller ansigtshår). Der er tre fordybninger i det nederste område af mikrofonarmens udsving. Vælg den, der placerer mikrofonen bedst nær munden.
4. [Opret binding af SRX-SL-headsettet ved hjælp af Bluetooth](#) (se side 2-2) med enheden.



### **Juster headsettet, så det sidder bekvemt**

Honeywell har designet SRX-SL-headsettene baseret på data for de fleste hovedformer og -størrelser. Fordi headsettet er det mest personlige stykke stemmeudstyr, og det skal sidde stabilt, mens operatørerne udfører deres fysiske opgaver, kan brugerne have gavn af disse retningslinjer for justering af headset.

- **Placering af "T-stykkets" pude:** SRX-SL-headset'ene har puder, der kaldes "T-stykker" modsat headsettets taleside. T-stykket skal placeres på en del af hovedet, hvor der er færrest muskler.



Når en operatør taler, bevæger musklen over øret sig. Hvis T-stykket placeres på denne muskel, påfører headsettet tryk på arterierne og nerverne under den, og det kan give operatøren et vist ubehag. Operatøren kan finde denne muskel ved at bevæge kæben og føle, hvor området over øret bevæger sig. Nogle operatører vælger at ændre headsettets position på hver side af hovedet i løbet af deres vagter.

### **Rengør headset**

De skumpuder, der anvendes sammen med Honeywell-headsettene, er designet med henblik på både komfort og hygiejne. Materialerne hæmmer naturligt bakterievæksten, og de kan rengøres ved at skylle med vand og tørre.

*Bemærk: Erhvervsrengøringsopløsninger frarådes.*

- Rengør plastdelene på headsettene med en blød klud, der er fugtet med vand. Rengør og desinficer headsettets plast med en forfugtet spritserviet.
- Anvend ikke ikke-godkendte væsker til at rengøre headsettet.



---

## **Rengør hovedbøjlepuden og ørepuden**

Lad hovedbøjlen sidde på plads, og aftør den ganske enkelt med en blød klud. Brug om nødvendigt en forfugtet spritserviet til at rengøre og desinficere enheden.

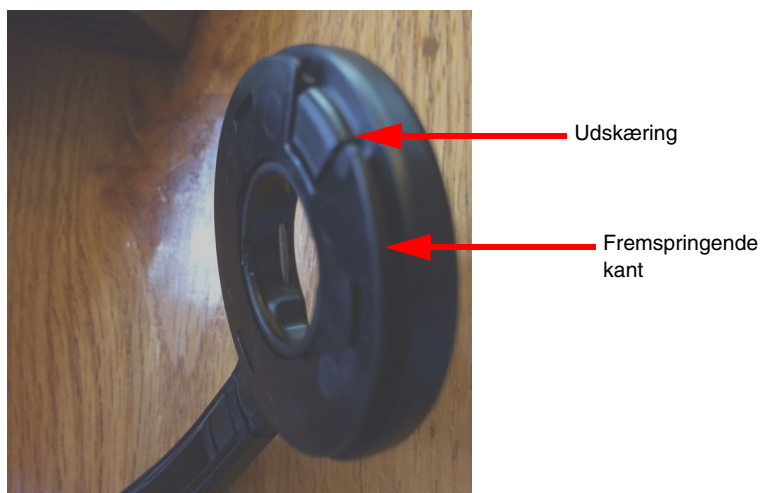
## **Udskift SRX-SL ørepuden**

Ørepuden kan tages af ved at trække forsigtigt i elastikbåndet (angivet med pilen herunder) for at kunne strække det tilstrækkeligt til at føre ørepuden væk fra eModulets kant.



Sådan udskiftes ørepuden:

1. Find udskæringen på eModulets fremspringende kant.



2. Før elastikbåndet over den fremspringende kant ved udskæringen.
3. Drej ørepuden, mens eModulet holdes stille. Påfør et let tryk under rotationsprocessen.
4. Efter en hel 360° rotation skal ørepuden dække den fremspringende kant. Hvis den fremspringende kant ikke er helt dækket, så fortsæt med at dreje ørepuden med et let nedadgående tryk, indtil hele den fremspringende kant er dækket.

Kontakt [Kundesupport](#) (se side 3-1) for at få udskiftet Honeywells ørepuder.



# 3

## Kundesupport

### **Teknisk assistance**

Kontakt os på en af måderne herunder, hvis du har brug for assistance til at installere eller fejlfinde din enhed.

### **Honeywell – Vocollect-produktdokumentation**

Find den meste tekniske Vocollect-dokumentation på VoiceWorld, <https://www.voiceworld.com>. SRX-SL dokumentation er også tilgængelig på [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com).

### **Tjenesteydelser via Honeywell – Vocollect-forhandler**

Hvis du har købt udstyr eller tjenesteydelser gennem en Vocollect-forhandler, bedes du kontakte din forhandler først for at få support eller for at købe en supportplan.

### **Teknisk support fra Honeywell – Vocollect**

Send hændelsesforløb eller spørgsmål til <http://honeywell.custhelp.com>, eller kontakt Honeywell – Vocollect Technical Support Center:

USA:

E-mail: [workflowsolutionsupport@honeywell.com](mailto:workflowsolutionsupport@honeywell.com)

Telefon: 866 862 7877

Nord-, Syd- eller Mellemamerika (uden for USA), Australien, New Zealand:

E-mail: [workflowsolutionsupport@honeywell.com](mailto:workflowsolutionsupport@honeywell.com)

Telefon: 412 829 8145, valgmulighed 3, valgmulighed 1

Europa, Mellemøsten og Afrika:

E-mail: [workflowsolutionsupport@honeywell.com](mailto:workflowsolutionsupport@honeywell.com)

Telefon: +44 (0) 1344 65 6123

Japan og Korea:

E-mail: [vocollectJapan@honeywell.com](mailto:vocollectJapan@honeywell.com)

Telefon: +813 3769 5601

### **Honeywell – Vocollect-kundeservice**

Kontakt Honeywell – Vocollect-kundeservice vedrørende afgivelse af ordre, ordrestatus, tilbagesendelser, status for godkendelse til tilbagesendelse af materialer (RMA – Return Material Authorization) eller andre kundeserviceproblemer:

USA:

E-mail: [vocollectRequests@honeywell.com](mailto:vocollectRequests@honeywell.com)

Telefon: 866 862 6553, valgmulighed 3, valgmulighed 2

Nord-, Syd- eller Mellemamerika (uden for USA), Australien, New Zealand:

E-mail: [vocollectRequests@honeywell.com](mailto:vocollectRequests@honeywell.com)

Telefon: 412 829 8145, valgmulighed 3, valgmulighed 2

Europa, Mellemøsten og Afrika:

E-mail: [vocollectCSEMEA@honeywell.com](mailto:vocollectCSEMEA@honeywell.com)

Telefon: +44 (0) 1344 65 6123

---

Japan og Korea:

E-mail: [vocollectJapan@honeywell.com](mailto:vocollectJapan@honeywell.com)

Telefon: +813 6730 7234

## **Honeywell – Vocollect-RMA**

Kontakt Honeywell – Vocollect RMA for at anmode om et RMA-nummer med henblik på at tilbagesende udstyr til reparation.  
E-mail: [ACSHSMVocollectRMA@honeywell.com](mailto:ACSHSMVocollectRMA@honeywell.com)

## **Salgsforespørgsler og generelle forespørgsler**

Send e-mail til [vocollectinfo@honeywell.com](mailto:vocollectinfo@honeywell.com) eller ring på 412 829 8145 vedrørende salgsforespørgsler eller andre forespørgsler.

## **Begrænset garanti**

Honeywell International Inc. ("HII") garanterer, at produkterne er uden fejl i materialer og udførelse, og at de er i overensstemmelse med HII's udgivne specifikationer, der er gældende for de købte produkter på leveringstidspunktet. Denne garanti dækker ikke HII-produkter, som er (i) installeret eller anvendt forkert; (ii) beskadiget ved uheld eller uagtsomhed, herunder manglende overholdelse af korrekt vedligeholdelse, service og rengøringsplan; eller (iii) beskadiget som følge af (A) modifikation eller ændring, der er foretaget af køberen eller en anden part, (B) for høj spænding eller strøm, der er tilført eller trukket fra interfaceforbindelserne, (C) statisk elektricitet eller elektrostatisk udladning, (D) funktion under forhold, der ligger ud over de specificerede betjeningsparametre, eller (E) reparation eller service af produktet, der er udført af andre end HII eller virksomhedens autoriserede repræsentanter.

Denne garanti gælder fra tidspunktet for afsendelse og i den periode, der er meddelt af HII for produktet på købstidspunktet ("garantiperiode"). Ethvert fejlbehæftet produkt skal sendes tilbage til eftersyn (for købers regning) i garantiperioden til HII's fabrik eller autoriserede servicecenter. Intet produkt vil blive accepteret af HII uden en RMA, som kan rekvireres ved at kontakte HII. Hvis produktet sendes tilbage til HII eller virksomhedens autoriserede servicecenter i garantiperioden, og HII skønner ud fra fuld overbevisning, at produktet er fejlbehæftet på grund af fejl i materialer eller udførelse, skal HII, efter eget valg, enten reparere eller udskifte produktet uden beregning, bortset fra returforsendelsen til HII.

**BORTSET FRA, HVAD DER PÅ ANDEN MÅDE FREMGÅR AF GÆLDENDE LOV, TRÆDER OVENSTÅENDE GARANTI I STEDET FOR ALLE ANDRE KONTRAKTER ELLER GARANTIER, UANSET OM DE ER UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE, INKLUSIVE UDEN BEGRÆNSNING, ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER OM SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL ELLER IKKE-OVERTRÆDENDE PROCEDURE.**

**HII'S ANSVAR OG KØBERS ENESTE RETSMIDDEL UNDER DENNE GARANTI ER BEGRÆNSET TIL REPARATION ELLER UDSKIFTNING AF DET FEJLBEHÆFTEDE PRODUKT MED NYE ELLER RENOVEREDE DELE. HII ER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIG FOR INDIREKTE, TILFÆLDIGE ELLER FØLGEMÆSSIGE SKADER, OG INGEN ERSTATNINGSPLIGT FOR HII I FORBINDELSE MED ET PRODUKT SOLGT HERUNDER MÅ UNDER NOGEN OMSTÆNDIGHEDER (UANSET OM EN SÅDAN FORPLIGTELSE SKYLDES ET KRAV BASERET PÅ KONTRAKT, GARANTI, RETSBRUD ELLER ANDET) OVERSTIGE DET FAKTISKE BELØB BETALT TIL HII FOR PRODUKTET. DISSE BEGRÆNSNINGER AF ERSTATNINGSPLIGTEN SKAL FORBLIVE VED FULD MAGT OG EFFEKT, SELVOM HII KAN VÆRE BLEVET UNDERRETTET OM RISIKOEN FOR SÅDANNE SKADER, TAB ELLER BESKADIGELSER. NOGLE STATER ELLER LANDE TILLADER IKKE UNDTAGELSER ELLER BEGRÆNSNINGER AF TILFÆLDIGE ELLER FØLGEMÆSSIGE SKADER, SÅ OVENSTÅENDE BEGRÆNSNING ELLER UNDTAGELSE GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG.**

Alle bestemmelser i denne begrænsede garanti er separate og kan elimineres, hvilket betyder, at hvis en bestemmelse holdes ugyldig og ikke kan håndhæves, skal en sådan beslutning ikke påvirke gyldigheden af håndhævelsen af de andre bestemmelser heraf. Anvendelse af perifert udstyr, der ikke er leveret af producenten, kan resultere i skader, der ikke dækkes af denne garanti. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: kabler, strømforsyninger, holdere og dockingstationer. HII yder kun disse garantier til de første slutbrugere af produkterne. Disse garantier kan ikke overdrages.

## SRX-SL Oplysninger om bestemmelser

### SRX-SL Vigtige oplysninger

Dette afsnit *Vigtige oplysninger* omhandler sikkerhed og bestemmelser.

Gå til [www.hsmpats.com](http://www.hsmpats.com) vedrørende patentoplysninger.

Gå til [www.honeywellaidc.com/environmental](http://www.honeywellaidc.com/environmental) vedrørende oplysninger om RoHS / REACH / WEEE.

Gå til [www.honeywellaidc.com/resources/warranty](http://www.honeywellaidc.com/resources/warranty) vedrørende oplysninger om garanti.

Find anden dokumentation om Honeywell SRX-SL på: [www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com) og [www.voiceworld.com](http://www.voiceworld.com).

### Sikkerhed og håndtering

Enheder og trådløse headset fra Honeywell Vocollect Solutions er fremstillet til at være i overensstemmelse med de regler og bestemmelser, der gælder de steder, hvor de sælges, og de er mærket i overensstemmelse hermed.

Forsigtig: Ændringer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af producenten, kan ugyldiggøre brugerens tilladelse til at benytte udstyret.

### Sikkerhedsoplysninger for batteriet



**FORSIGTIG:** Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Udskift kun et batteri med et andet batteri, der er godkendt af producenten af det produkt, du anvender. Anvendelse af et uegnet batteri kan udgøre en risiko for brand, eksplosion, udsivning eller anden fare.

I tilfælde af udsivning fra et batteri må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Skyl det berørte område med store mængder vand, og søg omgående akut lægehjælp og behandling, hvis det sker. Hvis du på noget tidspunkt oplever, at et batteri begynder at svulme op eller bule ud, ryge eller føles varmt, skal du omgående standse opladningen og frakoble batteriet og opladeren. lagtag det fra et sikkert sted, helst uden for en bygning eller et køretøj i ca. 15 minutter.

Batteriet skal bortskaffes på en kvalificeret genbrugsstation for farlige materialer. Batteriet må ikke brændes eller bortskaffes sammen med almindelige affaldsmaterialer.

### RF-eksponeringserklæring

Advarsel: Honeywells trådløse produkter er i overensstemmelse med grænserne for eksponering for udsåret radiofrekvens (RF) i henhold til International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), IEEE C95.1, Federal Communications Commission Office of Engineering and Technology (OET) Bulletin 65, Canada RSS-102 og European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC).

Forsigtig: Eksponering for radiofrekvensstråling

- SRX-SL-headsettet indeholder en intern svagstrømsradio.
- Den udsårede udgangseffekt fra Vocollect Solution-headsettet er langt under FCC/IC/EU-grænserne for eksponering for radiofrekvens. Ikke desto mindre skal dette headset anvendes på en sådan måde, at risikoen for menneskelig kontakt med radioantennen under normal funktion minimeres. Dette headset må ikke anvendes, hvis pakken er åbnet, eller den interne antenne er eksponeret. Dette headset skal være slukket, når det ikke er i brug. SRX-SL-headsettet skal desuden bæres i overensstemmelse med instruktionerne for det.

### Radio

SRX-SL-produktet, model HBT1100, FCC-ID: MQO-HBT1100, IC: 2570A-HBT1100, indeholder følgende radioudstyr:




- Radioproducent og producentvarenummer: CSR, varenummer: CSR8675C-IBBH-R

---

## Certificering og overensstemmelse

### Erklæring om overensstemmelse med bestemmelser

Enheder og trådløse headset fra Honeywell Vocollect Solutions er fremstillet til at være i overensstemmelse med de regler og bestemmelser, der gælder de steder, hvor de sælges, og de er mærket i overensstemmelse hermed. Ændringer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af producenten, kan ugyldiggøre brugerens tilladelse til at benytte udstyret.

USA 	Model: HBT1100 FCC-ID: MQO-HBT1100
Canada	HVIN: HBT1100 IC: 2570A-HBT1100      Overholder ICES 003
EU  	Model HBT1100, varenr. HS-1100 CE-mærkningen angiver overensstemmelse med følgende direktiver: 1999/5/EF R&TTE og 2011/65/EU RoHS (ændret)

### Overensstemmelse med *Federal Communications Commission*

FCC klasse B overensstemmelseserklæring

Del 15 i FCC- (Federal Communications Commission) reglerne

Dette udstyr overholder del 15 i FCC-reglerne. Funktionen er underlagt følgende to betingelser:

- Dette udstyr må ikke forårsage skadelig interferens.
- Dette udstyr skal acceptere al modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket funktion.

Bemærk: Dette udstyr er blevet afprøvet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en digital klasse B-enhed i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Formålet med disse grænser er at give en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, anvender og kan udsende radiofrekvensenergi, og hvis udstyret ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med brugervejledningen, kan det medføre skadelig interferens for radiokommunikationen. Der gælder dog ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens med en bestemt type installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens for radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at korrigere interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Drej modtagerantennen, eller placer den et andet sted.
- Sørg for større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Slut udstyret til en stikkontakt i et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt en forhandler eller en kvalificeret radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

### Canadisk erklæring om overholdelse

Dette udstyr er i overensstemmelse med Industry Canadas licensundtagne RSS-standard(er). Funktionen er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke forårsage interferens, og (2) denne enhed skal acceptere al interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket funktion af enheden.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

---

## Overensstemmelseserklæring for EU

Dette udstyr er i overensstemmelse med RF-eksponeringskrav 1999/519/EF, rådets henstilling af 12. juli 1999 om begrænsning af offentlighedens eksponering for elektromagnetiske felter (0-300 GHz). Dette trådløse udstyr er i overensstemmelse med R&TTE-direktivet.

Dette produkt er i overensstemmelse med 2014/35/EU-lavspændingsdirektivet ved forsyning med den anbefalede strøm.

Dette udstyr er en 2,5 GHz trådløs enhed, der er beregnet til let industriel anvendelse i alle EU- og EFTA-medlemsstater.

Udstyret er beregnet til brug i hele Det Europæiske Fællesskab; PAN-europæisk frekvensområde: 2,400-2,4835 GHz.

Driftsfrekvensområder:

- Bluetooth 4.1 +EDR-frekvens: 2,4 GHz

Honeywell er ikke ansvarlig for brugen af dette produkt sammen med udstyr, der ikke er CE-mærket og ikke er i overensstemmelse med lavspændingsdirektivet.

## EU-overensstemmelseserklæring

**български:** приложеният продукт отговаря на изискванията на Директива 2014/35/ЕО за съоръжения с ниско напрежение; Директива 2014/30/ЕО за електромагнитна съвместимост; Директива 1999/5/ЕО относно радиосъоръжения и крайни далеко-съобщителни устройства; и Директива 2011/65/ЕС.

**Čeština:** Zde uvedený produkt splňuje požadavky následujících směrnic – Směrnice o nízkém napětí 2014/35/ES; Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/ES; Směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních 1999/5/ES; Směrnice 2011/65/EU.

**Dansk:** Produktet heri er i overensstemmelse med følgende krav – Lavstrømsdirektiv 2014/35/EC; EMC-direktiv 2014/30/EF; R&TTE-direktiv 1999/5/EF; Direktiv 2011/65/EU.

**Deutsch:** Das nachstehend genannte Produkt entspricht den Anforderungen folgender Richtlinien – Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG; EMV-Richtlinie 2014/30/EG; R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG; Richtlinie 2011/65/EU.

**Ελληνική:** Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των εξής – Οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/EK; Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/EK; Οδηγία R&TTE 1999/5/EK; Οδηγία 2011/65/EE.

**Español:** El presente producto cumple con los requisitos de – La Directiva de baja tensión 2014/35/CE; La Directiva CEM 2014/30/CE; La Directiva R&TTE 1999/5/CE; La Directiva 2011/65/UE.

**English:** The product herewith complies with the requirements of Low Voltage Directive 2014/35/EU; EMC Directive 2014/30/EU; R&TTE Directive 1999/5/EC; and Directive 2011/65/EU.

**Eesti:** Dokumendis käsitletud toode vastab järgmistele direktiivide nõuetele – madalpingedirektiiv 2014/35/EÜ; elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) direktiiv 2014/30/EÜ; raadio- ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete (R&TTE) direktiiv 1999/5/EÜ; direktiiv 2011/65/EL.

**Suomi:** Tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset – Pienjännitedirektiivi 2014/35/EY; Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 2014/30/EY; Radio- ja telepäätelaitedirektiivi 1999/5/EY; Direktiivi 2011/65/EY.

**Français:** Le produit décrit dans le présent document est conforme aux exigences de – La directive basse tension 2014/35/CE; La directive CEM 2014/30/CE; La directive R&TTE 1999/5/CE; La directive 2011/65/UE.

**Hrvatska:** Ovaj proizvod odgovara zahtjevima – Direktive o niskom naponu 2014/35/EC; Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EC; Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 1999/5/EC; Direktive 2011/65/EU.

**Maďarština:** A jelen termék megfelel az alábbi követelményeknek – 2014/35/EK (kiszolgáltatású berendezések); 2014/30/EK (elektromágneses összeférhetőség); 1999/5/EK (rádióberendezések és távközlő végberendezések); 2011/65/EU (veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozása).

**Íslenska:** Hér með samræmist þessi vara kröfum samkvæmt – Lágspennutilskipun 2014/35/EB; EMC-tilskipun um rafsegulsamhæfi 2014/30/EB; Tilskipun 1999/5/EB um fjarskiptabúnað og endabúnað til fjarskipta; Tilskipun 2011/65/ESB.

**Italiano:** Il prodotto in oggetto soddisfa i requisiti seguenti: Direttiva basse tensioni 2014/35/CE; Direttiva EMC 2014/30/CE; Direttiva R&TTE 1999/5/CE; Direttiva 2011/65/UE.

---

**Lietuvių:** Čia nurodytas gaminytis atitinka toliau išvardytų reglamentų reikalavimus – Žemos įtampos direktyva 2014/35/EB; EMC direktyva 2014/30/EB; Radijo įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių (R&TTE) direktyva 1999/5/EB; Direktyva 2011/65/ES.

**Latvijā:** Šis izstrādājums atbilst šādām prasībām – Zema sprieguma direktīvai 2014/35/EK; EMS direktīvai 2014/30/EK; R un TTI direktīvai 1999/5/EK; Direktīvai 2011/65/EK.

**Maltiešu:** Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiziti ta' – Id-Direttiva 2014/35/KE dwar il-vultaġġ baxx; Id-Direttiva dwar l-EMC 2014/30/KE; Id-Direttiva dwar l-R&TTE 1999/5/KE; Id-Direttiva 2011/65/UE.

**Nederlands:** Dit betreffende product voldoet aan de vereisten van – Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG; EMC-richtlijn 2014/30/EG; R&TTE-richtlijn 1999/5/EG; Richtlijn 2011/65/EU.

**Norsk:** Dette produktet er i samsvar med kravene i – Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU; EU-direktiv 2014/30/EØF; R&TTE-direktiv 1999/5/EØF; Direktiv 2011/65/EU.

**Polski:** Niniejszy produkt spełnia wymagania następujących dokumentów – Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/WE; Dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE; Dyrektywa dot. urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych 1999/5/WE; Dyrektywa 2011/65/UE.

**Português:** O presente produto cumpre os requisitos da – Directiva de baixa tensão 2014/35/CE; Directiva CEM 2014/30/CE; Directiva RTTE 1999/5/CE; Directiva 2011/65/UE.

**Română:** Acest produs este conform cu cerințele următoarelor directive – Directiva 2014/35/CE privind echipamentele electrice de joasă tensiune; Directiva 2014/30/CE privind compatibilitatea electromagnetică; Directiva 1999/5/CE privind echipamentele hertziene și echipamentele e de telecomunicații; Directiva 2011/65/UE.

**Slovenský:** Produkt uvedený v tomto dokumente spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc – Smernica 2014/35/ES o nízkom napätí; Smernica 2014/30/ES o elektromagnetickej kompatibilite; Smernica 1999/5/ES o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach; Smernica 2011/65/EÚ.

**Slovenščina:** Ta izdelek je skladen z zahtevami – Direktive o nizki napetosti 2014/35/ES; Direktive o elektromagnetni združljivosti (EMC) 2014/30/ES; Direktive R&TTE 1999/5/ES; Direktive 2011/65/EU.

**Srpski:** Ovaj proizvod je u saglasnosti sa zahtevima sledećih direktiva – Direktiva o niskom naponu 2014/35/EC; Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EC; Direktiva za radio i telekomunikacionu nu opremu 1999/5/EC; Direktiva 2011/65/EU.

**Svenska:** Den här produkten uppfyller kraven i – Lågspänningsdirektiv 2014/35/EG; EMC-direktiv 2014/30/EG; R&TTE-direktiv 1999/5/EG; Direktiv 2011/65/EU.

## ***Restriktioner for Det Europæiske Fællesskab***

Restriktioner for Frankrig: Udendørs brug er begrænset til 10mW e.i.r.p. inden for båndet 2454-2483.5

Restriktioner for Italien: Generel tilladelse er påkrævet ved brug uden for egne bygninger.

## ***Myndighedsgodkendelse for Bluetooth®-radioudstyr***

Honeywell-udstyr, der indeholder et indbygget Bluetooth™-modul, er fremstillet til at være i overensstemmelse med de seneste gældende standarder for sikre niveauer af RF-energi, udarbejdet af Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) og American National Standards Institute samt Federal Communications Commission (FCC).

Bluetooth-ordmærket og logoerne ejes af Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker fra Honeywell er under licens. Andre varemærker og varenavne tilhører deres respektive ejere.





---

## Miljøoplysninger

### Overensstemmelseserklæring: RoHS

Europa-Parlamentets og rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011

#### Begrænsning af farlige stoffer (Restriction of Hazardous Substances – RoHS)

Produkterne er fremstillet af Vocollect™ – Honeywell Voice Solutions

Alle Vocollect-fremstillede produkter, der leveres af Vocollect fra og med 1. januar 2012 til destinationer, hvor EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2011/65/EU af 8. juni 2011 (RoHS 2) er gældende, er i overensstemmelse med dette direktiv om begrænsningen af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Delene overskrider ikke vægtmæssigt de maksimale koncentrationer i homogene materialer for:

- 0,1 % bly (Pb)
- 0,1 % heksavalent krom (Cr6+)
- 0,1 % polybromineret bifenylyl (PBB)
- 0,1 % polybromineret difenylylæter (PBDE)
- 0,01 % cadmium (Cd)

eller er berettigede til en undtagelse for ovenstående grænser som defineret i bilaget til RoHS-direktivet.

#### Tredjepartsprodukter solgt af Honeywell

Honeywell har fået bekræftelse fra alle leverandører af alle tredjepartsprodukter på, at udgaverne af de pågældende produkter, der leveres af Vocollect fra og med 1. januar 2012 til destinationer, hvor EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2011/65/EU af 8. juni 2011 (RoHS 2) er gældende, er i overensstemmelse med dette direktiv om begrænsningen af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Delene overskrider ikke vægtmæssigt de maksimale koncentrationer i homogene materialer for:

- 0,1 % bly (Pb)
- 0,1 % heksavalent krom (Cr6+)
- 0,1 % polybromineret bifenylyl (PBB)
- 0,1 % polybromineret difenylylæter (PBDE)
- 0,01 % cadmium (Cd)

eller er berettigede til en undtagelse for ovenstående grænser som defineret i bilaget til RoHS-direktivet.

### Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



Bekendtgørelse under artikel 33 i FORORDNING (EF) nr. 1907/2006 (REACH), afsnit 1 for at muliggøre sikker brug af dette produkt:

Honeywell har fastslået, at særligt problematiske stoffer (Substance(s) of Very High Concern, SVHC), der opfylder kriterierne i REACH-artikel 57 og identificeres i overensstemmelse med REACH-artikel 59, afsnit 1, samt beskrevet herunder, er indeholdt i dette produkt i en koncentration, der har en vægtprocent på over 0,1 %, som målt i overensstemmelse med den nuværende REACH-definition på en "artikel".

SVHC – navn	SVHC – CAS-nummer
Blymonoxid	CAS nr. 1317-36-8

Honeywell International Inc.  
9680 Old Bailes Road  
Fort Mill, SC 29707

[www.honeywellaidc.com](http://www.honeywellaidc.com)